

CLARIN

AÑO I

CORDOBA, NOVIEMBRE 30 - 1926

NÚM. 6 Y 7

APARECE LOS 15 Y 30 DE CADA MES

FANTASMAGORIAS P A C E, D E G R A D A

EL EJEMPLO DE LAS HORMIGAS

Las hormigas fueron un pueblo de sabios que llegaron a la superhombres. Al principio fueron del tamaño de los hombres y eran ultravertebradas.

Pero tanto se ordenaron, se disciplinaron y regularon perfectamente su vida, que se volvieron un pueblo pequeño y rutinario.

La muerte de la absurdidad, de la rebeldía, de la negación arbitraria, de la pereza extraordinaria y del exceso entusiasta, las disminuyó hasta ser ese pueblo visto al microscopio que son.

EL Y EL MISMO

Detenido por la policía sostenía ante todos que se había ido a América en el vapor "Suntanton".

Se telegrafió al puerto de Dakar y de allí contestaron que en efecto a bordo iba un caballo con aquel nombre y aquellas señas personales.

"Devuélvanlo península" fué el telegrama de la policía.

Así la expectación que había en el puerto el día de la llegada del otro que era él mismo que le esperaba acordonado de gendarmes, sobrepasaba lo imaginable y las filas primeras de los espectadores caían constantemente al agua y se ahogaban.

El otro avanzó por la pasarela y al llegar al que era él mismo le abrazó y los dos quedaron convertidos en uno solo.

Entonces el reintegrado dijo a la policía:

—¡Lo ven!

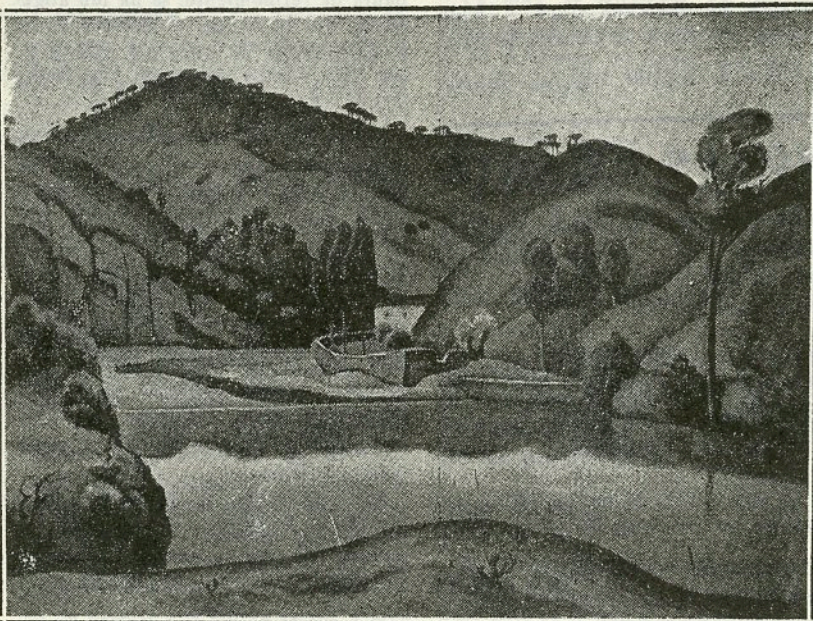
LA CABEZA DE JABALI

El gran adorno de las reposterías es una cabeza de jabalí. Yo siempre había tenido ganas de una pero nunca me había decidido.

Hasta que una mañana me guiñó el ojo una y no tuve más remedio que comprarla con su gola de gelatina y todo.

INVENCION DEL CARNAVAL

En aquel primer carnaval del mundo, cuando aun no existían más se-



res humanos que los que componían la primera pareja, Adán sintió ganas de disfrazarse para dar broma a Eva y tomando un pámpano le abrió los dos agujeros de los ojos y los convirtió en careta. Después envolvió su cuerpo en grandes hojas de tabaco y de esa guisa se dirigió a Eva.

Eva un poco sorprendida ante aquella voz de falsete que la preguntaba con insistencia "¿Quién soy? ¿Quién soy?" respondió:

—¡Pedro!

UN SOLO DE FLAUTA MAGICA

Aquel solo de flauta adquirió tal vuelo y tal tremulancia en medio de la sala atestada de público que se aplaudió con locura.

La representación se suspendió para dar lugar al desahogo de todas las almas ansiosas que comentar aquella maravilla.

¿Qué le habría pasado a aquel flautista desconocido para llegar a lo sublime del arpeggio?

Sólo se supo después.

Que acababa de matar a su esposa. Que momentos antes de ir al teatro se había libertado de ella.

EL SECRETO DEL POLO

¿Qué buscan los exploradores del polo con esa insistencia macabra?

Todos tienen supuesto lo que hay allí geográficamente y no puede ser el objeto serio de esos malos viajes el ver como se mira el polo en el espejito de bolsillo que tanto le añora en ese juguete de bazar infantil que es la brújula.

Lo que instiga a los exploradores del Polo es que saben que el eje del mundo es de platino y quieren raparle lo que puedan hasta hacerse millonarios.

El día en que se descubra el polo y se pueda pernoctar en él algún tiempo surgirán allí los mineros de la nieve, japoneses que cavarán en la nieve hasta encontrar el magnífico eje de platino sobre el que gira la tierra.

Ese es el verdadero negocio del polo.

LA PALMERA QUE CAMBIA DE SITIO

A las palmeras solo les falta para ser la expresión salvaje que siempre serán, que se coloque sobre su redonda cabeza coronada de plumas, la carátula que están pidiendo.

La palmera está llena de ilusiones

y cuando anualmente le cortan algunas de sus palmas se dice "¡Ya no podré volar! ¡Ya no podré volar!".

Aquella palmera enamorada de la palmera que emergía en el horizonte y con la que sostenía los amores que los anexos sostienen con las presas, enviándolas en sus cartas placer y fecundación, no pudiendo más con su separación avanzó hacia el horizonte con sus pies hundidos en arena y pudo abrazar por fin a la palmera hembra.

RAMON GOMES DE LA SERNA

NOTAS DE ARTE

La naturaleza es amorosa, caótica, engañosa; vive un ritmo desconocido del cual no somos responsables ni dependientes en arte.

Las artes populares: el ejemplo más vigoroso del "standard" de la sensibilidad humana. El pueblo crea siempre sobre la "tabula rasa".

El arte nuevo busca por todos los medios la intensidad de la expresión.

No conozco ningún orden, ninguna armonía en la naturaleza que pueda guiarnos en el arte.

La democracia es funesta en arte, porque jamás allí la cantidad ha suplido a la calidad. El enemigo más horrible el arte, el dilettantismo, es el fruto de la democracia.

Pido a una creación artística una materia y un fermento. Que se tenga la satisfacción de un descubrimiento y el gusto de una aventura.

El arte siendo una creación puramente humana busca el orden de una construcción basada en el conocimiento.

La naturaleza es hecha para curar los vicios y las enfermedades.

Debido a la democracia existe hoy una inútil sobreproducción de artistas, pero nada de arte.

El constructivismo, el arte abstracto purificador de todo romanticismo, es la expresión más viva del deseo actual de construir. El "suprematismo" ruso que establece ya y solamente el problema de los rendimientos de materiales y de equilibrio, es de la arquitectura.

Si una obra establece un problema puede decirse que ha hecho arte.

MARCEL IANCU

ORBES INGRAVIDOS

Si reparamos en las más conspicuas creaciones de la actual literatura, se nos impone, por encima de las varias posturas estéticas, tradicionales o nuevas, un decisivo rasgo común a todas ellas: El afán literario, atento a una pauta de refinamiento, se ha ido aligerando de los temas y motivos caros al naturalismo de fines del pasado siglo, cuya invalidez artística hoy nos parece evidente.

No es que los representantes de un clasicismo renovado y lúcido o los de las llamadas "escuelas de vanguardia" eludan la realidad; antes por el contrario, los últimos se enfrentan audazmente con ella. Sólo que de este encuentro sale victoriosa la intención estética, por cuanto lo real, captado por procedimientos nuevos, más sutiles y precisos, aparece en la obra despotencializado, estilizado, logrando esta, así, un máximo de efecto puramente artístico.

Por este camino se afirma la primacía de lo fantástico, elaborándose, al margen de toda finalidad espuria, "realidades" estéticas, nada más y nada menos que estéticas.

El resultado es que la obra literaria viene al encuentro de nuestra subjetividad como un pequeño orbe ingravido, moviéndose a través de una atmósfera diáfana. Salimos de su lectura con la impresión de haber incurrido por el interior de un globo de cristal en el que la imagen de lo real se ha refractado, y la inquietud del espíritu — luz eterna y cambiante —

tentada por la transparencia cristalina, se ha desperdigado en alucinante polieromía.

Y esto nos ocurre tanto con las obras en que se expresan algunas de las notísimas tendencias, como con las que traducen el sereno equilibrio clásico, que no excluye los matices y modos de la nueva sensibilidad.

Circunscribiéndonos a la literatura francesa de hoy, rica en direcciones y personalidades, confirmamos la impresión apuntada, ya leamos a un escritor de la ponderación clásica y exquisita fineza estética de Paul Valéry, o a innovadores de tanta sagacidad psicológica y audacia estilística como Jules Romains, Valéry Larbaud, Jean Cocteau, Joseph Delteil, Paul Morand. En los últimos, el giro atrevido, la imagen original y cierta turbulencia metafórica diríase el juego de colores, sólo perceptible merced a la diaphanidad del pequeño orbe en que se recluyen.

Ingravidez y transparencia, he aquí las cualidades que distinguen a la creación literaria en nuestros días.

Ariel impele a la voluntad estética hacia una zona de plena claridad.

Saludemos, con palabras de la última prosa de Valéry, la belleza, la posibilidad de belleza que, en el arte nuevo, se nos ofrece "a todos los actos de una mirada, comienzo de la perfecta transparencia".

CARLOS ASTRADA

1

Este poema ilustra la colaboración de Emile Malespine director de la interesante revista de vanguardia, "Métromètre" de Lyon.

Sur la place jour de marché
les vaches c'est cocasse
elles vont par bataillon
long
comme un frisson au vent du matin
un fiacre suit résigné
en faisant claquer son fouet
un cycliste efface d'un trait de piste
de profundis
la grosse dame bonbon
en point d'interrogation
qui monte dans l'autobus monte en ballon
le tramway a mis son monocle
sur l'ombilic
jour de pluie les parapluies
poussent en rond comme les champignons.

EMILE MALESPINE

U N A M U D A N Z A

Señor Alberto Hidalgo, fundador continuo de la Revista Oral:

A causa de unos muebles mudados que se desarrolló en mi barrio, el mobiliario mío dióse a imitar la vecina mudanza y no pude alcanzarlo antes de Morón, donde conseguí amueblarme de él nuevamente. En el acto lo asenté a un pequeño domicilio antiquísimo, que ya no se podrá caer, como insistente y destechadamente se pronosticaba, gracias a que la pila de blocks (de 200 hojas por 1 \$ m/n, verdaderas antologías del silencio) adquirida para mis editoriales de la Revista Oral durante 50 años, actúa como un tirante de socorro.

En el trastorno de acomodar el nuevo cuartel, se me han escondido o amotinado Quevedo, Mark Twain y demás colaboradores de mis colaboraciones a la Revista Oral; no encuentro ninguno de los libros y autores que yo más escribo, y hasta que no ordene toda la biblioteca no recobraré mi inventiva. Malo es también que no hallo los recibos de tres últimos meses de alquiler de la otra casa. Y estoy casi seguro de haberlos leído — mientras el cobrador los ponía legalmente a la altura de mis ojos reteniéndolos con codiciada tenacidad entre sus dedos —. Me van a alegar que ni una vez he pagado dicho trimestre y conseguirán hacérmelo abonar segunda vez, ya que no la primera. Reconocerán los evidentes méritos de una operación difícil de igualar en celeridad, discreción y destreza como fué mi mudanza, antes de amanecer, casi a oscuras, iluminada sólo por dichos méritos, en un tiempo de insuperada concisión y una economía de ruido que revela mi interés cortés por el sueño de los que no se mudan por no extraviar documentos:

pero argumentarán que todas estas cualidades que definen un modelo de evasión, merecedor de guardarse para muestrario, han angustiado al propietario con el temor de que yo me haya alejado resentido y descontento, por alguna brusquedad en la redacción de sus recibos. Y quiere que tengamos una audiencia ante el juez, a la que concurra yo con todos mis documentos de pago y señale en ellos la frase que ha podido molestarme, para retirarla. Yo lo perdono completamente y que no me hablen más de esto.

Le diré también, Hidalgo, que temo colaborar y concurrir a la próxima sesión oral, porque si a un literato que no estaba presente en la segunda, Ud. le arrebató un sin número de palabras supérfluas de sus escritos, a mí teniéndome cerca le será fácil dejarme sin adjetivos, y más con la confianza que tenemos. Y hoy los necesito como nunca con mi traslación a Morón: ¡viajo todos los días en ferrocarril caro e incómodo! Y aunque fuera barato y confortable se me notaría por inocentón si revelara ignorar que de un servicio ferroviario un correcto pasajero se queja siempre, como acabo de hacerlo con entera razón, y creo que demasiado moderadamente; ya me empiezan a escasear adjetivos de vituperio.

Tan pronto consiga el sometimiento de todo mi mobiliario, trabajaré cómodo y reanudaré mi colaboración regular, sin recaer en la trastornada sintaxis de "mudanza" que hace de la presente carta una algarabía de Guerrico y Williams.

Suyo

Macedonio Fernández

Verdad

Y lógica son dos cosas distintas. La vida es ilógica y es verdadera. La raíz par de una cantidad negativa es lógica y no es verdadera.

Cualquier fenómeno psíquico que se hace lógico, empieza a morir en ese instante. Cualquier fenómeno externo que se deja explicar pierde su libertad y desacredita a Dios.

La vida es mitología en espectáculo, por eso el arte instruye. La muerte es mitología en acción, por eso la ciencia explica.

Vanguardia for ever

La vitalidad de una generación se mide por el tono con que la reciban los críticos. Ay! de una juventud que cabe en los lugares comunes de su época. Ha nacido en un catafalco y no en una cuna.

Y que VERDADEROS nos sentimos los jóvenes argentinos que en nuestro yate VANGUARDIA, recorremos un mar que no logran cartografiar todavía los sabios oficiales.

A mí me gustan

El Violín del Diablo y La Musa de la Mala Pata, que sé yo de valores eternos? Sólo sé lo que a mí me gusta. Señal de que estoy en franca pubertad espiritual. Cuando se me estrague el gusto y ya no me anime ni un Van Dongen, es posible que trate de explicar el misterio de la obra de Arte.

Un libro poético

Por excelencia es el de Raúl González Tuñón. Pocos libros han presentado mayor fervor emocional que éste.

Nuestro estado poético es un ansia de universalidad y el presentimiento de grandes rutas. Así los medios poéticos no tienen límites, ni admiten escalas de superioridad. La poesía actual accionada por un 10.000 H. P. Whithmann empieza a ser el más poderoso instrumento de revelación espiritual. Alcanzar la expresión completa de su potencia emocional es el problema del poeta siglo XX. La épica y la lírica fundidas en un gran sueño de poesía total, he aquí el poeta. Y el Violín del Diablo nos muestra un espíritu generoso de profundas distancias y sediento de ubicuidad.

Lastre pesimista

El vuelo no se realiza perfecto. Han cargado demasiado material en el super-avión. La generación que ha visto la guerra, la revolución rusa, la

2-SUPER-ACIONES-2

Cremadores

El crítico es un señor que tiene la mala pata de ver solo lo que irremisiblemente ha muerto en la obra de Arte. Esa mentira que han lanzado al mercado y que rotulan pomposamente: Valores eternos; caracteres universales; estilo transparente, etc., no es más que un específico contra la calvicie espiritual. Calvicie cuaternaria. Charlatanes robustos que si hablan de pintura, dicen: "No hay calidades!"; de música suelen rebuznar: "falta consistencia; los motivos vulgares". En escultura hablan de modelado, de valores y hasta de equilibrio!

Pero lo vital es lo ilógico; y los cánones son un crematorio donde la obra se purifica del pasado. Así todo aquello que escape a su triangulación, será con absoluta seguridad lo único que valga.

Eternidad hacia atrás

Solo lo pasado es eterno: ha sido, es y será.

Las obras inmortales (otro específico) serán vividas irremediamente por la cultura, es decir, desgastadas. Muy poco queda ya de Platón que no figure en el beadecker de un Cousin cualquiera, ya casi todo Platón es eterno!

travesía del Atlántico y la estupidez de la Ciencia, tiene derecho a andar desnuda y a elevar su canto a las estrellas. Cuando González Tuñón se saque esos botines pesimistas que calza todavía, herencia, lecturas, coqueteo, le veremos realizar un gran raid sin etapas más allá de los dominios de la torre Eiffel.

Un libro ant poético.

Paradojalmente impoético es el de Nicolás Olivari. Con una seguridad (como procedimiento) jamás igualada en nuestra literatura, se cierra expreso todos los caminos vitales. Primer exilio de la poesía actual. Y postula una escala de preferencias y superioridad temática. Error de acomodación.

Pero libro de gran poeta.

Es sin duda La Musa de la Mala Pata. El material con el cual se trabaja no califica en absoluto la eficacia del artificio. Benvenuto Cellini era inconfundible trabajando un medallón de oro o una hoja de acero. Así Olivari muestra una garra de gran poeta aunque trabaje íntegramente sobre negaciones.

El poeta de la negación

puede ser llamado. Y no hay que confundir negación con pesimismo. El pesimismo no niega nada. Acepta un mundo defectuoso al que considera imposible de arreglar y lo sufre pasivamente (Leopardi). Pero el acto de negar es un acto paradojal de fé. Es una actitud exasperadamente vital. El acto supremo del instinto de conservación espiritual.

Los extremos se tocan.

Cuando un hombre es capaz de negar con la fuerza y la plasticidad que tiene Olivari, hay obligación de esperar su próximo grito. Creo firmemente que el día que este poeta atraviese del todo ese planeta negro que está surcando, llegará como un explosivo a las antípodas. Entonces veremos sin temor a equivocarnos un gran superavión surcando las grandes rutas inexploradas todavía.

A. BRANDAN CARAFFA

Buenos Aires, Octubre de 1926.

TIERRA AFUERA

(Del libro «Hacia Afuera», a publicarse en breve).

El viento está inmóvil. Su
ruta verdadera
vé el silencio que se vá
campo afuera.

Granito gris, viento limpio
y agua helada
están en medio de una
mudez inmovilizada
Algo

trepas por la cordillera
monte arriba,
tierra afuera...

HERNANDEZ DE ROSARIO

CONATO DE ELEGÍA FRATERNA

« Ecoutez-moi derrière le silence
écoutez-moi par-dessus le silence ».
Jean Cocteau

Al llevar a tu lápida la caricia de unas flores
noté que me atisbabas,
ladinamente,
y que sonreían una sonrisa forzada
tus mandíbulas de cal.
Tieso, con la emoción de un conseripto novicio, te hice guardia
para que el ciprés que te vigila
descansara.
Sentí, entonces, la intriga del misterio,
la emulación incógnita de todas las causas,
y por el punto de las íes del Requiescat in Pace
puse en mirar la muerte una curiosidad malsana.
Tu debiste ser mi cicerone
mostrarme afablemente paisajes, panoramas
y, como otrora, los tembladerales del más allá;
pero huiste en actitud extraña,
díscolo al llamado de tu sangre
y a la efusión de suspiros que me ahogaba...
Sólo,
turbia la mirada,
ví un páramo de angustias,
un silencio de estatuas
y a tí, que me hacías señas, desdelejos,
con semáforos de luces fatuas.
Después,
oculta en un lampo de ectoplasma,
ví la lágrima postrera
que cuajó en el estertor de tu agonía... Y ¡nada!
nada más que esa nada lóbrega
en donde viven su laxitud monótonas las almas.
Lívido, crispado, en tu homenaje
sudó el sudor póstumo que empapó tu mortaja.
...Y el ciprés
me relevó la guardia.

J U A N F I L L O Y

ARQUITECTURA NUEVA

Alberto Prebisch y E. E. Vautier

Es necesario divulgar a todos los muy distintos al nuestro. Solamente de nuestras necesidades y no adoptando, más o menos, las ajenas, llegaremos a nuestro espíritu, a nuestro estilo. Esto nos lo indican claramente

Artistas creadores, artistas prácticos, ante todo se han propuesto hacer obra para nosotros, "puramente nuestra en materia y espíritu", y deshechando, ¡por fin! toda imitación (y mala) de lo que en otras partes hacen "para ellos", que de nada nos sirven y que nada tienen que hacer en nuestro medio y con nuestros medios y, sobre todo, que no nos dicen nada ni aportan ventaja alguna en ningún sentido para nuestro futuro grande porvenir — no nos marcan ningún rumbo. —

Estos dos argentinos nos dicen cosas claras — por eso tal vez complicadas — no nuevas (todo es nuevo y todo es viejo), nos hablan en un castellano purísimo: seamos ante todo nosotros mismos y sólo para nosotros; hagamos de nuestras necesidades "ARTE"; no debemos olvidar nunca nuestro medio y nuestras necesidades y, sobre todo, no miremos — con grandes ojos — lo que otros hacen en ambien-

te de nuestras necesidades y no adoptando, más o menos, las ajenas, llegaremos a nuestro espíritu, a nuestro estilo. Esto nos lo indican claramente Prebisch y Vautier en el proyecto para "Una Ciudad Azucarera en la Provincia de Tucumán", actualmente expuesto en el Salón Nacional y que no comprendemos por qué no le han adjudicado el primer premio. Quizás se ha temido por la ruptura o violación de las reglas académicas destaladas y viejas de Europa, que estancan y esclavizan a los espíritus inteligentes de América. De aquí el prejuicio — por el afán de imitar — en caer justamente en los fallos más desastrosos engeñando el malestar espiritual de los artistas que se desorientan ante la oposición de los cerebros fosilizados.

Pero pasemos por sobre estas pequeñas, que debemos despedazar porque sólo sirven de obstáculos al engrandecimiento del Arte y la vida intelectual de América, y ocupémonos de estos dos hombres sanos y fuertes de cerebros, que llegan en buena hora para marcar la directiva utilitaria y levantar los

cimientos de la gran obra para el de venir americano.

Prebisch y Vautier son constructores que han buscado ante todo una adaptación rigurosa del objeto (casa o Ciudad) a su destino particular; adaptación puramente utilitaria que engendra el ritmo del puente de hierro, lo majestuoso del "dragneau" y el perfil del aeroplano. Así una casa está destinada ante todo a la protección contra los rigores del clima y cuenta para ello con procedimientos y materiales de construcción determinados por la región donde se ha de levantar. De este modo se llega por un camino racional al estilo, al regionalismo — y si se quiere — a la tradición: pero convengamos que no a la tradición ni a un estilo premeditado, sino a un estilo como resultado.

En cuanto al punto de vista estético, Prebisch y Vautier han reducido la arquitectura a sus valores plásticos emotivos, conservando únicamente un ritmo de planos y volúmenes que juegan con la luz. Estos elementos plásticos que han empleados, son los mismos que las condiciones técnicas exigen, satisfaciendo así un doble problema: estético y técnico.

Cuando todas las superficies de es-

tas masas planas estén cubiertas por un ritmo de colores propio de nuestro ambiente, entonces las casas o grupos de casas se animarán, llegando así a una unidad completa a la pura vida.

Desde el punto de vista del urbanismo, han tratado de llegar a una interpretación radical del hombre actual, creando el cuadro material del nuevo orden social que ha resultado con el advenimiento del maquinismo — y adaptando los órganos funcionales de una Ciudad en una forma rigurosa hasta sus últimos detalles a su función concreta de asegurar el máximo de eficacia a la actividad social de esa Ciudad.

Este movimiento de la Arquitectura moderna hacia la precisión del problema técnico y la simplificación, ha nacido simultáneamente en varios países europeos y en Estados Unidos, siendo sus principales representantes Tony Garnier, Perret y Le-Corbusier, en Francia; Oud Hoske, Dudok y Bijvoet, en Holanda; Korn y Taut, en Alemania; Sant'Elia, en Italia; Frank Wright, en Estados Unidos, y Prebisch y Vautier, en Sudamérica.

EDUARDO PETTORUTI

LA REVISTA ORAL EN CORDOBA

Invitada por CLARIN, la "Revista Oral", editará un número extraordinario de esta viviente publicación, en el salón de la "Estrella" el 27 del corriente.

Es viviente porque se dice a viva voz y cambia de lugar de aparición como cualquier ser vivo. Es la primera revista verdaderamente dinámica. Todas las demás son paráliticas comparadas con su movilidad viviente.

Son sus componentes: Alberto Hidalgo, Leopoldo Marechal, Emilio Pettoruti, Leonardo Sturico, Norah Lange, Roberto A. Ortelli, Macedonio Fernández, Scalabrini Ortiz, Jorge Luis Borges, Soler Darás y A. Brandán Caraffa.

ENRIQUE PRAMPOLINI

Destacamos, de un artículo del crítico Gino Gori sobre Prampolini, grávido de visión nueva, estos fragmentos precisos sobre el arte vivo y dinámico de este artista.

El mérito de Enrique Prampolini, resulta, sobre todo, por haber abolido la escena pintada. La representación de Matoun y Tevibar de Birot, fué un triunfo de aquel principio, que Prampolini anhelaba desde hacía varios años. La escena pintada es en reali-

pintado estos espectáculos naturales.

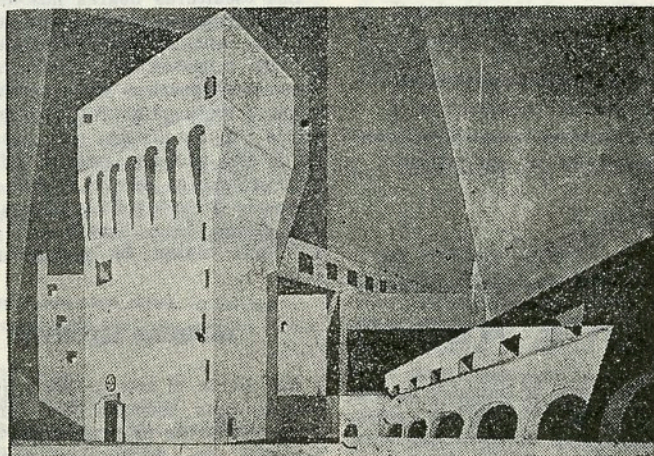
La escena entonces no es más un fondo pintado, pero, sí una "arquitectura móvil". Aquí está toda la frescura y la profundidad de la renovación iniciada en Italia por Prampolini.

Aquella arquitectura no estática, pero dinámica es una aspiración a la cual se dirigen los profesionales del arte específico.

Cada una de estas arquitecturas,

El problema del color Prampolini lo ha resuelto así genialmente. Quitando la pintura, parecía que la escena debería quedar monocrorde. Pero el conocimiento que el teatro moderno ha adquirido de la luz, ha permitido de sustituir al color muerto, el color vivo, al color inmóvil, el color que sigue la visicitud del drama de los personajes y del drama de las arquitecturas de la escena.

El escenógrafo verdadero es aquel que vé con un solo golpe de ojo el panorama entero de la escena. No se comprende como el teatro ha podido proseguir por siglos, cuando un pintor hacía las escenas, un modisto se ocupaba de los trajes, un maquinista de los efectos. Tres direcciones, tres gustos y tres actividades que a menudo no han ido de acuerdo, por obvias razones. Ahora el escenógrafo verdadero y completo es aquel que reasume en sí la actividad del maquinista, del modisto y del decorador. No se pueden separar las tres artes y las tres manifestaciones sin dañar el efecto.



Decorado para "Julita y Romeo", propiedad de la Galería Nacional de Viena

dad una función grosera, que pretende hacer suscitara una emoción que casi siempre fracasa. Ninguno cree más percibir montañas y lagos en el telón donde un escenógrafo apresurado ha

para ser sugestiva en su movilidad, o animación viviente (todo vive no obstante el error popular que viven solamente los seres organizados) debe ser dominada por una emoción cromática.

ELECTROSCOPIO

Nuestra inquietud es una inquietud europea. Somos occidentales y vivimos el ritmo del pensamiento occidental, la vibración emocional del Occidente,

Recogemos la onda espiritual europea, con nuestras retentivas espirituales, después de un tiempo de producida en Europa. Nos enriquecemos con ella, nos desbastamos. No dirigimos ondas de rechazo, para que allá se enriquezcan a su vez. Si alguna mandamos, lo hacemos como discípulos para que el profesor apruebe. Vamos a la zaga de Europa. Así como si se agranda sin fin la circunferencia, le sigue el radio alargándose sin fin.

En nuestro arte buscamos un gesto que no se puede producir. Buscamos el gesto "argentino" de una raza argentina que no existe. Buceadores deceptados, nos engañamos con esa argentinidad del gaucho y esa literatura de "terruño", que quiere oler a tierra nuestra.

Sólo cabe un anhelo de ser argentinos, un tratar de llegar a serlo. Y eso no se consigue con banderas, con cascabeles ni con liga patriótica.

Ofuscados, mientras soñamos en MANUEL RODEIRO

N O V E L A

Tengo en mi mano anotado tu rostro
y cada día tus ojos como un libro nuevo

el viento hacía ENTONCES
tambalearse los días las noches
en rebaños discutían sobre la lluvia

digamos los dibujos de las novelas siguientes
no sé donde el cielo lleno de floreros
decía TU NOMBRE al lado de
la primavera
balaban las nubes en medio de
estrellas pastoriles
AQUELLA NOCHE LLORASTE

abro la mano tengo desde AQUÍ
anotado tus ojos con que apoyas
enciendes es lo mismo en el sur los faros del oriente

AQUÍ yo algo gira
las ventanas bailando los ca-
minos trabajan bajo el sol

GERARDO SEGUEL

Noviembre 1926

OPINIONES SOBRE EL ARTE NEGRO

GUILLAUME APOLLINAIRE

La evolución de la escultura fetichista de los negros, conforme a las probabilidades que es permitido considerar, se ha efectuado según ritmos infinitamente más extendidos que aquellos que han presidido la evolución del arte europeo y el arte chino por ejemplo. Nadie duda que la transmisión de modelos tradicionales no puede ser considerado como una de las principales reglas de este arte. A los siglos

nuestro porvenir, de tanto soñar, en él, no le vemos y le despreciamos: nuestro arte de vanguardia, nuestra inquietud de hombres nuevos.

Lo pasado ya sabemos que, entre nosotros, no vale nada. Esos jóvenes están, en cambio, en el esfuerzo difícil de hallarse a ellos mismos.

Son electroscopios humanos, atentos a una revelación espiritual.

Todo está en vivir la vida al compás de ella misma. Toda está en la revelación, tenga ella o no el "gesto argentino" que buscamos. Nos interesan los hombres y sus obras; el patriotismo lo dejamos con los burgueses que lo crearon. El gesto de un arte nos interesa, porque nos dice donde apunta una civilización. Pero nosotros no tenemos que engañarnos. Nuestro horizonte está allí, en el mismo horizonte occidental.

Por eso dejamos a los mezquinos ese atisbo mezquino, por el atisbo de estos jóvenes nuestros atentos a su íntima y verdadera vibración.

más que en el curso de los años, es: "grigis", tales como taparrabos de algodón, grandes plumas, bolillas, collares, colgantes, campanillas de hierro, lianas, puñados de hierbas, conchas, dientes, espejos, clavos, pedazos de hierro viejo de toda especie, se han usado, han sido rotos o perdidos, y han sido reemplazados por otros "grigis" que modificaban el aspecto general del fetiche arrojando sobre su edad una duda imposible de borrar.

El que emprendiera tales investigaciones estéticas no podría apoyarse en ningún escrito, en ninguna inscripción antigua, y salvo algunas exactitudes y sobre todo algunas hipótesis antropológicas sobre el destino religioso de los ídolos en cuestión, nada viene a aclarar. El misterio de su anonimato permanece y será menester largo tiempo todavía contentarse con experimentar frente a los ídolos negros sólo sensaciones estéticas y evocaciones poéticas.

PAUL GUILLAUME

El arte negro es el esperma vivificador del vigésimo siglo espiritual. El salvaje que talló en la enorme sequoia la efígie del Antepasado, del brujo, del hombre, no tuvo de ningún modo la preocupación del arte; cumplió un acto hierático sexual, y no un trabajo estipendiado como se concibe inevitablemente hoy. Su obra es fatalmente una creación desinteresada, porque sólo las virtudes naturales presidieron su ejecución: virilidad, amor, fervor, ternura, idea de asesinato, poesía del río, de la selva, del trueno, del relámpago, de la luz o de la luna...

JEAN COCTEAU

La crisis negra se ha tornado aburrida como el "japonesismo" mallarmiano.

JUAN GRIS

Las esculturas negras nos dan una prueba flagrante de la posibilidad de un arte anti-idealista. Animados del espíritu religioso, son manifestaciones diversas y precisas de grandes principios e ideas generales. ¿Cómo no se puede admitir un arte que, procediendo de esta manera, llegue a individualizar eso que es general, y cada vez de un modo distinto? Es lo contrario del arte griego que se basaba en el individuo para tratar de sugerir un tipo ideal.

JACQUES LIPCHITZ

Por cierto, el arte de los negros nos fué un gran ejemplo. Su verdadera comprensión de la proporción, su sentimiento del dibujo, su penetrante sentido de la realidad nos hizo vislumbrar, osar mismo, muchas cosas. Pero sería erróneo creer que por esto nuestro arte se haya vuelto mulato. Es bien blanco.

PICASSO

¿El arte negro? ¡No lo conozco!

MAURICE VLAMINCK

El único arte que se puede mirar sin ser abrumado por las explicaciones las admiraciones, las alabanzas de una literatura que explica el arte del presente, del pasado y del porvenir. El arte todavía suficientemente virgen, para despertar la admiración en unos y un sentimiento de lo horrible en otros. Una humanidad evidente, un sentimiento de animalidad que hace reír, que a veces nos transporta al sentimiento de la grandeza decorativa, como las columnas de las catedrales y los arcos de las ojivas góticas. Por medios simples el arte negro llega a dar la impresión de la grandeza y de la inmovilidad.

INSINUACIONES CRÍTICAS

LOS DIAS Y LAS NOCHES

por Norah Lange

Editado por los talleres gráficos El Inca, nos llega este libro pequeño y simple. Simple por el motivo de sus poemas: la hilacha de un recuerdo sacude sus suavidades por todos ellos.

Norah Lange adopta, en el sentido estético, una nueva posición frente a su recuerdo y al mundo. Intercala en el paisaje su recuerdo, que es la única pena — que humilla la altivez de las aceras —.

Llevado, así, de su ser subjetivo a la realidad, es un estímulo que despierta en ella la emoción. Su espíritu deshoja esa emoción para llenar el poema. Cumple así el arte su misión de ser un deshojamiento de emoción sobre nuestras almas.

Place sentir este cambio. El romántico que atormenta con su pena, desaparece. Surge un espíritu nuevo; la pena de un recuerdo se enaltece para deleitarnos, ascendiendo al plano superior del arte.

Vacía la casa donde tantas veces las palabras incendiaron los rincones. La noche se anticipa en el piano mudo que nadie toca.

Voy a solas desde un recuerdo a otro abriendo ventanas para que tu nombre pueble la misera quietud de esta tarde a solas.

Norah Lange deja cribar, en sus versos, una sinceridad que se exterioriza en la metáfora o la imagen siempre nuevas. Al tono monótono de sus poemas, opone la variedad de una forma que llega a precisarse en imprecisas tan finas como ésta:

Los párpados caen sobre tu imagen
para encerrarte como un secreto en las
[pupilas.

o en esta otra:

Tu recuerdo ciñe la calle.
Por la ventana abierta, entra la noche
fuerte como un deseo

En suma: un buen puñado de poemas perfila un espíritu de clara finca artística, y un temperamento femenino apuntando, con una intuición certera, al blanco espiritual de hoy.

M. R.

NUEVOS POETAS AMERICANOS

Angel Cruchaga Santamaría

AMADA MIA

Amada mía, amada en tiempos del primer arco iris
o allá en la creación junto a las primeras alas.

Desde la sangre de mi madre hacia tí vuelvo mi rostro.
Las abejas de mis almendros vuelan en torno de tus ojos.

Mi corazón, saeta gastada de noche en el cielo.
atraviesa la poma del día para borrarse en tu voz.

Alargas en tus ojos, amiga mía, los horizontes.
La mañana se eleva en tus brazos.

Te llevaré en la ola de mis venas
así como el cielo lleva su largo temblor de pájaros.
La tierra gira, mi amiga, en un rincón de tus ojos.
El viento distancia estrellas de tu cabellera.

ELOGIO

Cuerpo tuyo, flecha crucificada en el arco de mis
brazos,

Cuerpo de la adoración alargado de música como el mar.

¡Cómo te soñaron mis ojos en anillos de fiebre,
ardor de tu garganta, deseo incontenible de tu cabellera!

Sed de mi boca quemada por este amor que permanece.
Cuerpo tuyo atravesado como un cristal de resplandores
por tí he sufrido la obstinada lejanía del júbilo.

Aún perfuma mi hombro el alicantito de tu frente
y en mis venas tiembla la gota de miel de tus ojos.

Lejos el mundo desenvuelve su viejo misal de sueño
y yo vivo sintiéndote respirar como un retoño en el sol.

¡Oh, mi amiga, que alzas tu palio de estrellas sobre mis
muros!

Mi agradecimiento ronda arriba como el nimbo de humo
de una ciudad.

Rodeado de llagas, mi corazón, sólo a tí vuelve la proa.
Tienes en torno de los ojos el matiz de los montes distantes.

Amatista mía, que yo prendí en el áspero vuelo de mi
sollozo.

a tí se van mis ojos atando cielos y torres en el viento.

Desolación de no sentirte entre mis brazos como una llama
aventada por el latido del corazón hacia lo alto.

Me florecen los brazos cuando te estrecho delirante
y se destila el cielo como un panal de música.

LITERATOS DE VANGUARDIA

JULES ROMAINS (De "Luciana")

"Los primeros sonidos del piano me estremecen. Acordes broncos giran sobre sus goznes como los batientes de una puerta de bronce. Diríase que determinados acontecimientos invisibles, completamente en sazón, esperaban tan sólo esta señal para precipitarse en la vida. Se ha roto una paz triste; acaba de desgarrarse un convencionalismo fraudulento. No sé ya dónde se ha ido aquello, aquello que parecía lo más importante de todo y que me hacía fruncir el entrecejo. Lo veo a hurtadillas huir, disiparse. El alma avanza con paso excesivo y precipitado jadeo, por entre toda clase de formas que se desmoronan. Parece un fin del mundo; una especie de juicio final se instala

donde puede, sobre las ruinas, y se oyen en medio del estrépito del derrumbamiento, los primeros decretos de un mundo eterno".

"Yo no soy de esos que creen que hace falta toda clase de encuentros felices y de afinidades raras para que pueda nacer el amor entre un hombre y una mujer. En absoluto. A mí me parece que el sentimiento del amor es el primero que aparece en cuanto un hombre y una mujer se encuentran en presencia uno de otro. Empleo aquí la palabra amor a conciencia; no hablo de ningún impulso animal ni rudimentario. No. Un sentimiento de amor, una reciprocidad complicada-

sima desde el primer momento. El tiempo no añade nada. Quiero decir que desde el primer momento de existencia común, existe ya lo que sea. Con el tiempo corre más bien peligro de cambiar todo. Mire: cuando desembarco, después de una larga travesía, todo lo que me rodea se me hace sensible. Marsella me punza como si fuera una zarza. Distingo el ruido especial de cada rueda al rodar por el pavimento. Pues bien, cuando paso por la calle veo innumerables mujeres y hombres que pasan unos al lado de otros, que se alcanzan, que se tropiezan, que se cruzan en el camino. Hay mil presencias comunes, mil proximidades de un instante, mil sentimientos de amor que estallan fugazmente entre un hombre y una mujer. Me hace el efecto de que la calle toda donde acabo de desembarcar, está llena de un prodigioso chisporroteo. Al día siguiente estoy ya aclimatado, es decir, ya no veo nada de todo aquello y ya estoy tan ciego como cualquier otro.

En mi opinión, pues, en cuanto un hombre y una mujer se encuentran, se aman; pero aquel amor, salvo excepciones, no puede durar. A veces la distancia aumenta inmediatamente entre ambos; se hacen ausentes con terrible velocidad. Aquella mujer está ya Dios sabe dónde. Como yo iba distraído, he tenido el tiempo justo para amarla, pero no para mirarla. No he tenido siquiera tiempo para volver la cabeza y ver por dónde se alejaba".

"La tabla del pecho se me volvió especialmente sensible, como si en ella estuviese la bóveda frágil de mi vida. Dentro latía mi corazón a golpes acelerados; de fuera iban a llegar los doce golpes de cada reloj; ligeros e irresistibles.

De pronto, en efecto, el primer reloj comenzó a repetir las doce. El otro, un poco retrasado, sonó casi en seguida. Los dos sonidos alternaban, apenas diferentes; pero su fuerza de penetración había aumentado extraordinariamente como si mi ser no hubiera estado apercebido para defenderme contra aquella alianza. Uno de los sonos abría una herida; el otro impedía que se cerrara, y el latido de mi corazón iba a su encuentro. Cualquiera hubiera creído que aquellas tres pulsaciones trataban de unirse, de enlazarse con frenesí sobre los despojos de mi vida.

Sentí ganas de exclamar: "Voy a dejar de ser persona; lo que soy... Otra campanada, otra más y dejaré de ser persona; lo que soy". Este grito absurdo me hubiese aliviado si el pudor no lo hubiese detenido en mis labios. No me atrevía a convertir el silencio de mi cuarto en testigo del misterio que estaba cumpliéndose en mi cuerpo y que permanecía tan equivoco, porque no encontraba nombre para él".

MAX JACOB

POEMA EN PROSA

Los dientes de mi bien amada son menos blancos que las velas de este corsario, su vientre menos liso que lo que estaba entonces el Atlántico.

Tan dulce, tan dulce, tan dulce era el

viento en las jarcias que se hubiera dicho un canto de arpa.

Tan dulce, tan dulce, tan dulce el canto de los marineros que se hubiera dicho el canto de las ondas.

"Nosotros hemos cogido todos los anteojos que exportaba Alemania, me dice el capitán sacando del bolsillo un puñado de armaduras de oro, y todos los avisos sobre las prohibiciones de las calles".

— ¡Y no tenéis remordimientos!

Me enseñó la Virgen María esculpida en la popa del buque.

— ¡El pabellón azul cubre al pabellón negro!

PRONTUARIO GROTESCO

por Manuel Kirschbaum

Manuel Kirschbaum, ventajosamente conocido en el ambiente de los nuevos valores literarios y cuyas colaboraciones en Martín Fierro, Los Pensadores y otras publicaciones, le han valido un sólido prestigio de fino humorista y ensayista mordaz, anuncia para en breve la publicación de un libro que se titulará "Prontuario de lo grotesco".

La obra contendrá el siguiente sumario: Bufonadas místicas, Caricaturas de Beethoven, Breviario del amor humorístico y Escenas del instinto grotesco.

El libro del señor Kirschbaum, a juzgar por sus anteriores producciones está llamado a obtener un buen éxito.

BANCO

EL HOGAR ARGENTINO

Préstamos para Construcciones

Venta de Casas, Campos
y Terrenos

SUCURSAL CÓRDOBA:

25 DE MAYO 31

REVISTA DE OCCIDENTE

Director: JOSE ORTEGA Y GASSET. Av. de Pi y Margall, 7. — Madrid

COMMERCE

Cachiers trimestriels publiés par les soins de Paul Valéry, Leon Paul Fargue, Valéry Laubaud — Rue du Faubourg Saint-Honoré — PARIS-VIII e

NOSOTROS

Revista de Letras, Arte, Historia, Filosofía y Ciencias Sociales
Libertad 574 Buenos Aires

DERSTURM

Director: H. WALDEN
Potsdamerstrasse 134 a Berlín

FUTURISMO

Director: F. T. MARINETTI
Piazza Adriana 30 Roma

CLARIN

PUBLICACION DE SINTESIS LITERARIA
APARECE LOS 15 Y 30 DE CADA MES

Suscripción adelantada:

Un año \$ 2.00
Un semestre 1.00
Número suelto 0.10

Extranjero:

Un año \$ 2.40
Un semestre 1.20

Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Dirección:

VELEZ SANSFIELD 86.

Avisos y suscripciones a la Administración: DEAN FUNES 50
Córdoba (Rep. Argentina)

MEDICOS

C. BRANDAN CARAFFA. Enfermedades internas, nerviosas y sífilis. Rivadavia 269, T. 2503.

Dr. ANTONIO NAVARRO, Médico, Profesor suplente de la F. de Medicina. Consultas de 4 a 6. Enfermedades internas, 24 de Setiembre 345, T. 2342.

Dr. MOREYRA BERNAN. Especialmente vías urinarias y sífilis. Diatermia. — Ita trasladado su consultorio a la calle 25 de Mayo 129. Consultas de 10 a 12 y de 15 a 18 horas. — Teléfono 2199.

Dr. JULIO SILVETI CARRANZA. Médico Cirujano. Ex médico interno del Hospital de Clínicas, por concurso actual jefe de clínica quirúrgica. Lavalleja 77 de 14 a 17 horas.

ABOGADOS

C. GARZON MACEDA. Estudio: Caseros 53. Teléfono 2358.

Dr. DEODORO ROCA. Estudio: Rivera Indarte 544. Tel. 2027. Consultas de 10 a 12 y de 16 a 20 horas.

VARIOS

MOCHKOFISKY y Cia. Fabricación de muebles finos, arquitectura interior, escaleras, instalaciones para negocios, etc. SUCRE 281.

CASA JACOBO PEUSER

LIMITADA

TRABAJOS DE IMPRENTA
LITOGRAFIA — GRABADOS, Etc.
PAPELERIA Y ARTICULOS DE FANTASIA

Surtido selecto en obras de Medicina
Derecho, Ingeniería, Literatura
española y francesa, Figurines, Revistas de Medicina e ilustradas.